

Official Languages Report 2019-2020

Rapport sur la loi sur les langues officielles

Executive Summary

Every year, as a Federally regulated employer, the Bank submits a Report on Official Languages to the Treasury Board Secretariat. The report details the Bank's ability to meet the standards of the Act, and includes information on representation, provision of bilingual internal and external services, as well as bilingual supervision. The Bank is guided by principles that help us ensure the equality of status and use of both official languages. Continued efforts to enhance the Bank's bilingual culture contribute to ensuring a diverse and inclusive organization.

In 2019-2020, the Bank was responsible for submitting the short form of the Official Languages report for the period of April 1, 2019 to March 31, 2020. The following are key highlights from the report:

- The percentage of **employees capable of providing services in French** has remained relatively stable: 77% for service to internal, and 82% for service to the public as of March 31st, 2020 (second language proficiency SLP of 4 – functional level or more)
- Eighty-three percent (254 of 305) of **leaders meet their minimum position language requirement** - second language proficiency of 4 – functional level or more. This represents a 4% decline from the previous year. Note that there was an increase of 19 leadership positions since last year's report.
- The total percentage of **francophone employees** (including francophone leaders) is 27%. This represents a 1% decline from the previous year.
- The total percentage of **francophone leaders** is 24%. This represents a 7% decline from the previous year.

Sommaire

En tant qu'employeur sous réglementation fédérale, la Banque du Canada soumet chaque année un rapport sur les langues officielles au Secrétariat du Conseil du Trésor. Le rapport présente des informations détaillées sur sa capacité à satisfaire aux exigences de la Loi : représentation de différents groupes, prestation de services internes et externes dans les deux langues officielles, supervision bilingue, etc. Pour veiller à ce que les deux langues officielles soient traitées et utilisées sur un pied d'égalité, la Banque se fonde sur des principes. Ses efforts soutenus pour renforcer sa culture bilingue contribuent à ce qu'elle soit une organisation diversifiée et inclusive.

En 2019-2020, la Banque a dû soumettre la version abrégée du rapport sur les langues officielles pour la période visée du 1^{er} avril 2019 au 31 mars 2020. En voici les faits saillants :

- Le pourcentage d'**employés capables d'assurer des services en français** est demeuré relativement stable : 77 % et 82 % en ce qui concerne respectivement les services internes et le service au public au 31 mars 2020 (niveau de compétence en langue seconde de 4 – niveau fonctionnel ou supérieur)
- Parmi les **leaders**, 83 % (254 sur 305) **atteignent le niveau de bilinguisme requis pour leur poste**, soit un niveau de compétence en langue seconde de 4 – niveau fonctionnel ou supérieur. Cela représente une diminution de 4 % par rapport à l'année précédente. Il est à noter qu'il y a 19 postes de leaders de plus que l'an dernier.
- Le pourcentage total d'**employés francophone** (y compris les leaders francophones) est de 27 %, ce qui représente un recul de 1 % par rapport à l'année précédente.
- Le pourcentage total de **leaders francophone** est de 24 %. Cela représente une baisse de 7 % par rapport à l'année précédente.

Official Languages Act (OLA)

Official Languages Information System II (OLIS II)

Section 48 of the Official Languages Act (OLA) requires the President of the Treasury Board to submit an annual report to Parliament. Additionally, the Act requires the Treasury Board to monitor the status of the Official Languages Program.

The purpose of the Official Languages Information System II (OLIS II) is to meet the Treasury Board's information needs on the status of the Official Languages Program in institutions/organizations subject to the OLA but for whom the Treasury Board does not represent the employer.

The institutions/organizations to be included in the OLIS II base include: parent Crown corporations; wholly-owned subsidiaries of Crown corporations (data should be kept separate from the parent); Canadian Armed Forces personnel; members of the RCMP; separate employers (e.g. the National Research Council); various other organizations including former government enterprises who retain one or more obligations with respect to official languages. The information requested from these institutions/organizations relates to three specific parts under the OLA: The institutions/organizations to be included in the OLIS II base include:

- **PART IV Communications with and Services to the Public** (herein referred to as service to the public) (simply referred to as participation)
- **PART V Language of Work (includes central and personal services)** (i.e. internal services and supervision)
- **PART VI Participation of English-speaking and French-speaking Canadians** (simply referred to as participation)

Loi sur les langues officielles (LLO)

Système d'information sur les langues officielles II (SILO II)

En vertu de l'article 48 de la Loi sur les langues officielles (LLO), le président du Conseil du Trésor doit soumettre au Parlement un rapport annuel. En outre, la Loi confère au Conseil du Trésor le mandat de surveiller et de faire rapport sur l'exécution du Programme des langues officielles.

Le Système d'information sur les langues officielles II (SILO II) permet de répondre aux besoins d'information du Conseil du Trésor sur la situation des programmes de langues officielles dans les institutions/organismes assujettis à la LLO pour lesquelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur.

Parmi les institutions/organismes inclus dans le SILO II, mentionnons : les sociétés d'État mères; les filiales en propriété exclusive des sociétés d'État (dont les données doivent être distinguées et traitées séparément de celles de la société mère); le personnel des Forces armées canadiennes; les membres de la GRC; les employeurs distincts (p. ex. Conseil national de recherche); les autres, y incluent les anciens organismes gouvernementaux qui conservent une obligation législative en matière de langues officielles.

Les données que doivent fournir les institutions/organismes portent sur trois parties de la LLO :

- **PARTIE IV Communications avec le public et prestation des services** (désignée dans le présent document comme le service au public)
- **PARTIE V Langue de travail (y compris les services personnels et centraux)** (désignée comme services internes et la supervision)
- **PARTIE VI Participation des Canadiens d'expression française et d'expression anglaise** (désignée tout simplement par le terme « participation »)

Table L1 - Internal Services to Bilingual Regions as of March 31st, 2020
Tableau L1 - Services internes aux régions bilingues en date du 31 mars de l'année

Internal Services to employees / Services internes aux employé(e)s	Resources Providing Internal Services / Ressources fournissant des services internes	Resources Serving in English / Ressources servant en anglais	Resources Serving in French / Ressources servant en français
National Capital Region (NCR) / Dans la région de la capitale nationale (RCN)	713	707	541
Ontario North and East / Dans le Nord et l'Est de l'Ontario	0	0	0
Montreal / À Montréal	16	16	16
Bilingual Quebec - Other / Dans les régions bilingues des autres parties du Québec	0	0	0
New Brunswick / Au Nouveau-Brunswick	0	0	0
TOTAL / TOTAL	729	723	557

Table L2 - Supervision in Bilingual Regions as of March 31st, of year
Tableau L2 - Supervision dans des régions bilingues en date du 31 mars de l'année

Bilingual Supervision / Supervision bilingue	The number of supervisors required to be bilingual / Le nombre de superviseurs qui sont tenus d'être bilingues	Of these, the number qualified to carry out their duties in both official languages / Le nombre de ces superviseurs qui peuvent s'acquitter de leurs fonctions de supervision dans les deux langues officielles
To supervise employees in National Capital Region (NCR) / Afin de superviser des employé(e)s dans la région de la capitale nationale (RCN)	293	241
To supervise employees in Ontario North and East / Afin de superviser des employé(e)s dans le Nord et l'Est de l'Ontario	0	0
To supervise employees in Montreal / Afin de superviser des employé(e)s à Montréal	12	12
To supervise employees in Bilingual Quebec - Other / Afin de superviser des employé(e)s dans les régions bilingues des autres parties du Québec	0	0
To supervise employees in New Brunswick / Afin de superviser des employé(e)s au Nouveau-Brunswick	0	0
TOTAL / TOTAL	305	253

Table 3 - Participation by "Province" as of March 31st, 2020
Tableau 3 - Participation par "province" en date du 31 mars 2020

Participation by "Province" / Participation par "province"	Total number of employees / Nombre total d'employé(e)s	First Official Language (FOL) / Première langue officielle (PLO)		
		English / Anglais	French / Français	Incomplete Records / Dossiers incomplets
British Columbia / Colombie-Britannique	8	7	1	
Alberta / Alberta	70	66	4	
Saskatchewan / Saskatchewan	0	0	0	
Manitoba / Manitoba	0	0	0	
Ontario (excluding NCR) / Ontario (sauf RCN)	56	56	0	
National Capital Region (NCR) / Région de la capitale nationale (RCN)	1,555	1,126	420	9
Quebec (excluding NCR) / Québec (sauf RCN)	54	9	45	
New Brunswick / Nouveau-Brunswick	0	0	0	
Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	
Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	8	8	0	
Newfoundland and Labrador / Terre-Neuve et Labrador	0		0	
Yukon / Yukon	0	0	0	
North West Territories / Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	
Nunavut / Nunavut	0	0	0	
Outside Canada / À l'étranger	0	0	0	
TOTAL / TOTAL	1,751	1,272	470	9

Table 4 - Participation by Employment Category as of March 31st, 2020
Tableau 4 - Participation par catégorie d'emploi en date du 31 mars 2020

Participation by Employment Category / Participation par catégorie d'emploi	Total number of employees / Nombre total d'employé(e)s	First Official Language (FOL) / Première langue officielle (PLO)		
		English / Anglais	French / Français	Incomplete Records / Dossiers incomplets
91 - Managers / Gestionnaires	274	206	68	
92 - Professionals / Professionnels	1,044	800	237	7
93 - Specialists and Technicians / Spécialistes et techniciens	25	17	8	
94 - Administrative Support / Soutien administratif	334	212	120	2
95 - Operational / Exploitation	74	37	37	
TOTAL / TOTAL	1,751	1,272	470	9

Table 5 - Service to the Public by Bilingual Office or Point of Service as of March 31st of year
Tableau 5 - Service au public par bureau ou point de service bilingue en date du 31 mars de l'année

Office Code / Code de Bureau	Province	Location / Emplacement	Status / Statut	Resources serving the public / Ressources servant le public	Resources serving in English / Ressources servant le public en anglais	Resources serving in French / Ressources servant le public en français
11161	Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	HALIFAX	Open/Ouvert	4	4	4
13123	Quebec / Québec	MONTREAL	Open/Ouvert	20	20	20
15736	Ontario / Ontario	OTTAWA	Open/Ouvert	168	167	147
93350	Ontario / Ontario	TORONTO	Open/Ouvert	8	8	3
11520	Alberta / Alberta	CALGARY	Open/Ouvert	17	17	6
15038	British Columbia / Colombie-Britannique	VANCOUVER	Open/Ouvert	3	3	1
TOTAL / TOTAL				220	219	181